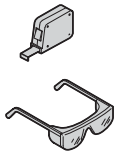
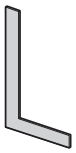
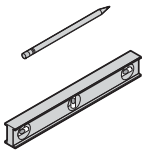
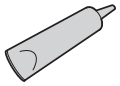
KOHLER®

Installation Guide
Guide d'installation
Guía de instalación









100% Silicone Sealant
Mastic à la silicone à 100%
Sellador 100% de silicona

- Conventional woodworking tools and materials
  Outils conventionnels de menuiserie et matériels
  Herramientas y materiales convencionales de carpintería
- Drop cloth/Toile de protection/Lona
- Metal shims/Cales en métal/Cuñas de metal

⚠ CAUTION: Risk of personal injury.
This bath is extremely heavy. Get help lifting and moving this bath.

⚠ ATTENTION: Risque de blessures.
Cette baignoire est extrêmement lourde. Demander de l'aide pour soulever et déplacer cette baignoire.

⚠ PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales.
Esta bañera es demasiado pesada. Obtenga ayuda para levantar y mover esta bañera.

Important Information
The bath must only be supported by the feet. Do not support the bath by the rim.

Informations importantes
La baignoire doit seulement être supportée par les pieds. Ne pas supporter la baignoire par le rebord.

Información importante
Sólo los pies de la bañera deben soportarla. No apoye la bañera por los bordes.

Provide adequate floor support. Refer to the Roughing-in Guide for specific floor-loading requirements.

Fournir un support de sol adéquat. Se reporter au guide de raccordement pour les exigences spécifiques de charge de plancher.

Provea el soporte de piso adecuado. Consulte el diagrama de instalación para obtener los requisitos de carga específicos para el piso.

Make sure the subfloor is level. Provide drain access from below. Provide access to all plumbing connections. Observe all local building and plumbing codes.

Vérifier que le sol soit nivelé. Fournir l'accès du drain à partir du dessous. Prévoir l'accès à toutes les connexions de plomberie. Respecter tous les codes de bâtiment et de plomberie locaux.

Verifique que el subpiso esté a nivel. Provea acceso al desagüe por abajo. Provea acceso a todas las conexiones de plomería. Cumpla con todos los códigos locales de construcción y plomería.

An undermount kit is required for undermount installations.

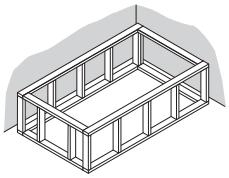
Un kit de montage par le dessous est requis pour les installations par le dessous.

Se requiere un kit de montaje bajo cubierta para las instalaciones de montaje bajo cubierta.

1 Construct the framing according to the Roughing-in Guide.

Construire le cadrage selon le guide de raccordement.

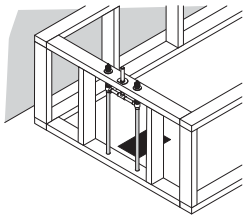
Construya la estructura de postes de madera según el diagrama de instalación.



2 Install the rough plumbing.

Installer la plomberie de raccordement.

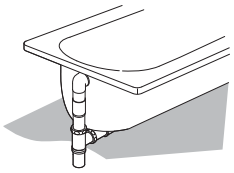
Instale las tuberías de plomería.



3 Install the drain to the bath. Position a protective liner in the bath basin.

Installer le drain sur la baignoire. Placer une couverture de protection dans le bassin de la baignoire.

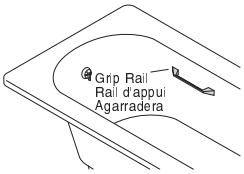
Instale el desagüe a la bañera. Coloque un recubrimiento protector en el área de la bañera.



4 If required, install grip rails to the bath according to the installation instructions.

Si nécessaire, installer les barres d'appui sur la baignoire selon les instructions d'installation.

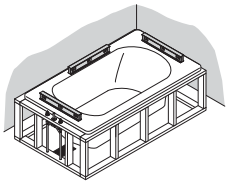
Si se requiere, instale agarraderas a la bañera según las instrucciones de instalación.



5 With help, carefully lift the bath into position. Verify that the bath is level.

Avec de l'aide, positionner la baignoire. Vérifier que la Baignoire est de niveau.

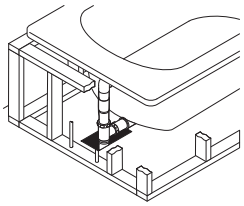
Obtenga ayuda para colocar con cuidado la bañera en su lugar. Verifique que la bañera esté a nivel.



6 Connect the bath drain to the drain pipe.

Connecter le drain de la baignoire au tuyau du drain.

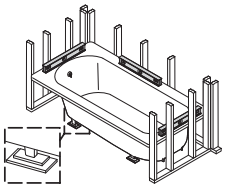
Conecte el desagüe de la bañera al tubo de desagüe.



7 Make sure the bath is level, plumb, and resting on all four feet. Install metal shims as needed.

S'assurer que la baignoire est à niveau et d'aplomb, et qu'elle repose sur les quatre pieds. Installer des cales en métal selon les besoins.

Verifique que la bañera esté a nivel, aplomo y apoyada en todos los cuatro pies. Instale cuñas de metal según sea necesario.

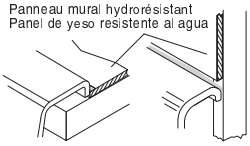


8 Install water-resistant wallboard over the framing. Apply 100% silicone sealant along the seam.

Installer un panneau de revêtement résistant à l'eau par-dessus la charpente. Appliquer de l'agent d'étanchéité à la silicone à 100 % le long du joint.

Instale panel de yeso resistente al agua sobre la estructura de madera. Aplique sellador 100% de silicona a lo largo de la unión.

Water-Resistant Wallboard
Panneau mural hydrorésistant
Panel de yeso resistente al agua

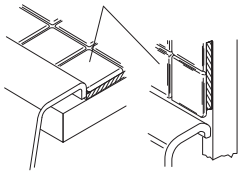


9 Install the finished wall and deck material to within 1/16" (2 mm) of the bath rim.

Installer le mur et le matériau du comptoir finis dans un espace de 1/16" (2 mm) du rebord de la baignoire.

Instale el material de acabado de la pared y la cubierta a 1/16" (2 mm) del borde de la bañera.

Finished Material
Matériau fini
Material de acabado

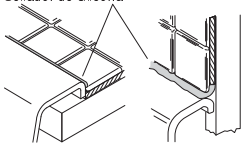


10 Apply 100% silicone sealant around the bath along the finished walls and deck.

Appliquer du mastic d'étanchéité à la silicone à 100 % autour de la baignoire le long des murs finis et du comptoir.

Aplique sellador 100% de silicona alrededor de la bañera a lo largo de las paredes acabadas y la cubierta.

Silicone Sealant
Mastic à la silicone
Sellador de silicona



Cast Iron Lifetime Limited Warranty

Kohler Co. warrants the cast iron components of products manufactured after February 10, 2000, to be free of defects in material and workmanship during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his or her home. Gloss reduction, scratching, staining and alkaline etching of the finish over time due to use, cleaning practices or water or atmospheric conditions, are not manufacturing defects but are indicative of normal wear and tear. This warranty applies only for KOHLER Cast Iron products installed in the United States of America, Canada or Mexico (North America).

If a defect is found in normal residential use, Kohler Co. will, at its election, repair, replace or make appropriate adjustment. Damage caused by accident, misuse, or abuse is not covered by this warranty. Improper care and cleaning will void the warranty. Proof of purchase (original sales receipt) must be provided to Kohler Co. with all warranty claims. Kohler Co. is not responsible for labor charges, installation, or other incidental or consequential costs. In no event shall the liability of Kohler Co. exceed the purchase price of the product.

If the cast iron product is used commercially or is installed outside of North America, Kohler Co. warrants the cast iron product to be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date the product is installed, with all other terms of this warranty applying except duration. All other components other than the enameled cast iron carry Kohler Co.'s one-year limited warranty unless otherwise specified.

If you believe that you have a warranty claim, contact Kohler Co., either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing: Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Please be sure to provide all pertinent information regarding your claim, including a complete description of the problem, the product, model number, color, finish, the date the product was purchased and from whom the product was purchased. Also include your original invoice. For other information, or to obtain the name and address of the service and repair facility nearest you, call 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) from within the USA and Canada, and 001-800-456-4537 from within Mexico, or visit www.kohler.com within the USA, www.ca.kohler.com from within Canada, or www.mx.kohler.com in Mexico.

KOHLER CO. AND/OR SELLER ARE PROVIDING THIS WARRANTY IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. KOHLER CO. AND/OR SELLER DISCLAIM ANY LIABILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives the consumer specific legal rights. You may also have other rights, which vary, from state/province to state/province. This warranty is to the original consumer purchaser only, and excludes product damage due to installation error, product abuse, or product misuse, whether performed by a contractor, service company or the consumer.

This is Kohler Co.'s exclusive written warranty.

SERVICE PARTS

For service parts information, visit www.kohler.com/serviceparts.

For copies of our literature, call our Customer Care Center: 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537).

For care and cleaning and other information go to: www.us.kohler.com.

USA/Canada: 1-800-4KOHLER
Mexico: 001-800-456-4537
www.kohler.com

Garantie limitée à vie de la fonte

Kohler garantit les éléments en fonte des produits fabriqués après le 10 février 2000, contre tout vice de matériau et de fabrication lors d'une utilisation domestique normale, aussi longtemps que l'acquéreur d'origine demeure propriétaire de son domicile. Les ternissements, les rayures, les taches et les attaques alcalines sur la finition au fil du temps d'utilisation; les pratiques de nettoyage ou les conditions atmosphériques ou de l'eau ne sont pas considérés comme étant des vices de fabrication, mais sont des signes d'usure normale. La présente garantie s'applique uniquement aux produits en fonte KOHLER installés aux États-Unis, au Canada ou au Mexique (Amérique du Nord).

Si un vice est décelé lors d'une utilisation domestique normale, Kohler Co. choisira, à sa discrétion, la réparation, le remplacement ou la correction appropriée. Tout dommage causé par un accident, une mauvaise utilisation ou un mauvais traitement n'est pas couvert par la présente garantie. Un entretien et un nettoyage inadéquats annulent la présente garantie. Une preuve d'achat (ticket de caisse d'origine) doit être présentée à Kohler Co. avec toutes les réclamations au titre de la garantie. Kohler Co. n'est pas responsable des frais de main-d'œuvre, d'installation ou de tout autre frais particulier, accessoire ou indirect. La responsabilité de Kohler Co. ne dépassera en aucun cas le prix d'achat du produit.

Si le produit en fonte est utilisé commercialement ou s'il est installé en dehors d'Amérique du Nord, Kohler Co. garantit le produit en fonte contre tout vice de matériau et de fabrication pendant un (1) an à partir de la date d'installation dudit produit et toutes les autres modalités de la présente garantie s'appliquent à l'exception de sa durée. Tous les autres éléments autres que ceux en fonte émaillée sont couverts par une garantie limitée d'un an de Kohler Co., sauf indication contraire.

Pour toute réclamation au titre de la présente garantie, contacter Kohler Co. par l'intermédiaire du vendeur, plombier, centre de rénovation ou revendeur par internet, ou bien par écrit à l'adresse suivante: Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, États-Unis. Fournir tous les renseignements pertinents à la réclamation, dont notamment une description complète du problème et du produit, le numéro de modèle, la couleur, la finition, la date et le lieu d'achat du produit. Joindre également l'original de la facture. Pour de plus amples renseignements ou pour obtenir les coordonnées du service de réparation le plus proche, appeler le 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) à partir des États-Unis et du Canada et le 001-800-456-4537 à partir du Mexique, ou consulter le site www.kohler.com aux États-Unis, www.ca.kohler.com au Canada, ou www.mx.kohler.com au Mexique.

KOHLER CO. ET/OU LE REVENDEUR FOURNISSENT CETTE GARANTIE AU LIEU ET PLACE DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS LES GARANTIES TACITES DE COMMERCIALITÉ ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. KOHLER CO. ET/OU LE REVENDEUR DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ CONTRE LES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS.

Certains états et provinces ne permettent pas de limite sur la durée de la garantie tacite, ni l'exclusion ou la limite des dommages particuliers, accessoires ou indirects, et, par conséquent, lesdites limites et exclusions peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. La présente garantie accorde au consommateur des droits juridiques particuliers. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre. La présente garantie est accordée uniquement à l'acquéreur d'origine et exclut tous dommages dus à une mauvaise installation, un usage abusif ou une mauvaise utilisation du produit, qu'ils soient effectués par un entrepreneur, une société de services ou le consommateur.

Ceci constitue la garantie écrite exclusive de Kohler Co.

PIÈCES DE RECHANGE

Pour obtenir de l'information sur les pièces de rechange, consulterwww.kohler.com/serviceparts.

Pour obtenir des copies de notre documentation, appeler notre service à la clientèle: 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537).

Pour obtenir de l'information sur l'entretien et le nettoyage et de l'information supplémentaire, visiter le site: www.us.kohler.com.

Garantía limitada de por vida para el hierro fundido

Kohler Co. garantiza que los componentes de hierro fundido de productos fabricados después del 10 de febrero del 2000 están libres de defectos de material y mano de obra durante el uso residencial normal, mientras el comprador consumidor original sea el propietario de la casa. La reducción del brillo, las raspaduras, las manchas y el ataque alcalino que puedan aparecer con el tiempo como consecuencia del uso, prácticas de limpieza o condiciones atmosféricas o del agua, no serán considerados como defectos de fabricación, sino que son señales indicativas del desgaste normal. Esta garantía aplica sólo a los productos de hierro fundido KOHLER instalados en los Estados Unidos de América, Canadá y México (Norteamérica).

En caso de que se encuentre un defecto durante el uso residencial normal, Kohler Co., a su criterio, reparará, reemplazará o realizará los ajustes pertinentes. Los daños causados por accidente, uso indebido o abuso no están cubiertos por esta garantía. El cuidado y la limpieza indebidos anularán la garantía. Al presentar las reclamaciones de garantía a Kohler Co., es necesario incluir la prueba de compra (recibo de venta original). Kohler Co. no se hace responsable por los costos de mano de obra, instalación u otros costos incidentales o indirectos. En ningún caso la responsabilidad de Kohler Co. excederá el precio de compra del producto.

En caso de que el producto de hierro fundido sea utilizado comercialmente o instalado fuera del territorio de Norteamérica, Kohler Co. garantiza la carencia de defectos de material y mano de obra por un (1) año, a partir de la fecha de instalación del producto, estando en efecto todas las demás condiciones de esta garantía, excepto la duración. Todos los demás componentes, excepto el hierro fundido esmaltado, llevan la garantía limitada de un año de Kohler Co., a menos que se indique lo contrario.

Si usted considera que tiene una reclamación en virtud de la garantía, comuníquese con Kohler Co., a través de su distribuidor, contratista de plomería, centro de remodelaciones o distribuidor por Internet, o escriba a: Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Por favor, asegúrese de proporcionar toda la información pertinente a su reclamación, incluyendo una descripción completa del problema, el producto, el número de modelo, el color, el acabado, la fecha de compra y el lugar de compra del producto. También incluya el recibo original. Para mayor información, o para obtener el nombre y la dirección del centro de servicio y reparación más cercano a usted, llame al 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) dentro de los Estados Unidos y Canadá, y 001-800-456-4537 desde México, o visite www.kohler.com dentro de EE.UU., www.ca.kohler.com desde Canadá, o www.mx.kohler.com en México.

KOHLER CO. Y/O EL VENDEDOR OFRECE ESTA GARANTÍA SUBSTITUYENDO TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. KOHLER CO. Y/O EL VENDEDOR DESCARGAN TODA RESPONSABILIDAD POR CONCEPTO DE DAÑOS PARTICULARES, INCIDENTALES O INDIRECTOS.

Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de daños particulares, incidentales o indirectos, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. Esta garantía otorga al consumidor ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia. Esta garantía está destinada únicamente para el comprador consumidor original y excluye todo daño al producto como resultado de errores de instalación, abuso del producto o uso indebido del mismo, bien sea por parte de un contratista, compañía de servicios o el consumidor mismo.

Ésta es la garantía exclusiva por escrito de Kohler Co.

PIEZAS DE REPUESTO

Para información sobre piezas de repuesto, visite www.kohler.com/serviceparts.

Para obtener copias de nuestra información escrita, llame a nuestro centro de atención al cliente: 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537).

Para el cuidado y la limpieza y otra información visite: www.us.kohler.com.

© 2011 Kohler Co.